

## ~ SARI BANAKETA ~

2013ko azaroaren 29an (ostirala) arratsaldeko 19:30ean Kultur Leioan.

## ~ JABETZA ~

Lan sarituak aurrerantzean Leioako Udalarenak izango dira. Udalak lan horiek erakutsi, kopiatu eta argitaratu ahal izango ditu. Hori guztia izaera esklusiboarekin eta Udalaren alde.

## ~ ERAKUSKETA ~

Aurkeztutako lanak ikusgai egongo dira, betiere epai-mahaiak zeintzuk erakutsiko diren aukeratzeko eskubidea gordez, espazio arazoengatik eta lanen kalitatean oinarrituta. Aurkeztutako lanak azaroaren 11tik abenduaren 11ra arte ikusgai egongo dira Aterpe Leioa Gaztegunean.

Udalak eskubidea izango du sarituak izan ez diren lanak erakusteko eta zabaltzeko, doaneko eskubide-emate lez ulertuz, esklusibitatearekin, lanen erakusketa amaitu arte.

## ~ LANAK ITZULTZEA ~

Erakusketa amaitu eta hurrengo 30 egunetan, saririk jaso ez dutenek euren lanak Aterpe Leioa Gaztegunean bertan jaso ahal izango dituzte, horretarako nahitaezkoa izango da aurrez emandako frogagiria aurkeztea. Epe horretan jasotzen ez diren lanak Udal jabetza eta artxibora pasatuko dira. Behin epea beteta, Udalak jaso gabe dauden lanen erabilera librerako eskubidea gordetzen du.

Udalak ez ditu bere gain hartuko lanek jasan ditzaketen ezbeharrak horien garraioa, erakusketa edo zaintzeak eraginda.

## ~ OHARRAK ~

Antolatzaileek oinarri hauetan zehazten ez diren ekimenak burutzeko eskubidea gordetzen dute, oinarrien funtsezko edukia aldatu gabe. Halaber, lanak arreta handiz zaindu egingo dituzte, baina ez dute haien ardura hartuko.

Lanak lehiaketara aurkezteak oinarri hauek erabat onartzen direla esan nahi du.

## PERMISO DE EXPOSICIÓN DE LAS OBRAS EN FLICKR

Autorizo a que la obra que he presentado al V Concurso de Carteles anunciadores de XIV Concurso Pop Rock de Leioa, pueda ser expuesta en Flickr.

Nombre y apellidos: .....

Nº de DNI: .....

## //// ENTREGA DE PREMIOS ////

Día 29 de noviembre de 2013 (viernes) a las 19:30 en Kultur Leioa.

## //// PROPIEDAD ////

*El cartel ganador pasará a ser propiedad del Ayuntamiento de Leioa, considerándose además cedidos por el/la autor/a los derechos de explotación sobre dicho cartel en las modalidades de reproducción, distribución y comunicación públicas; todo ello con carácter exclusivo y a favor del Ayuntamiento de Leioa.*

## //// EXPOSICIÓN ////

*Las obras presentadas serán expuestas al público, reservándose el Jurado la facultad de designar, por razones de espacio, las que a su juicio merecieran ser expuestas, por su calidad artística, en Aterpe Leioa Gaztegunea desde el día 11 de noviembre de 2013 hasta el 11 de diciembre de 2013.*

*El Ayuntamiento tendrá derecho a la exposición y difusión públicas de las obras no premiadas, entendiéndose como una cesión de derechos de carácter gratuita y en exclusiva hasta que finalice la exposición de las obras.*

## //// DEVOLUCIÓN DE LAS OBRAS ////

*Una vez finalizada la exposición y dentro de los siguientes 30 días los originales presentados al concurso y no premiados, previa entrega del resguardo asignado con anterioridad, podrán ser retirados en Aterpe Leioa Gaztegunea. Transcurrido ese periodo, el Ayuntamiento podrá disponer libremente de los no retirados.*

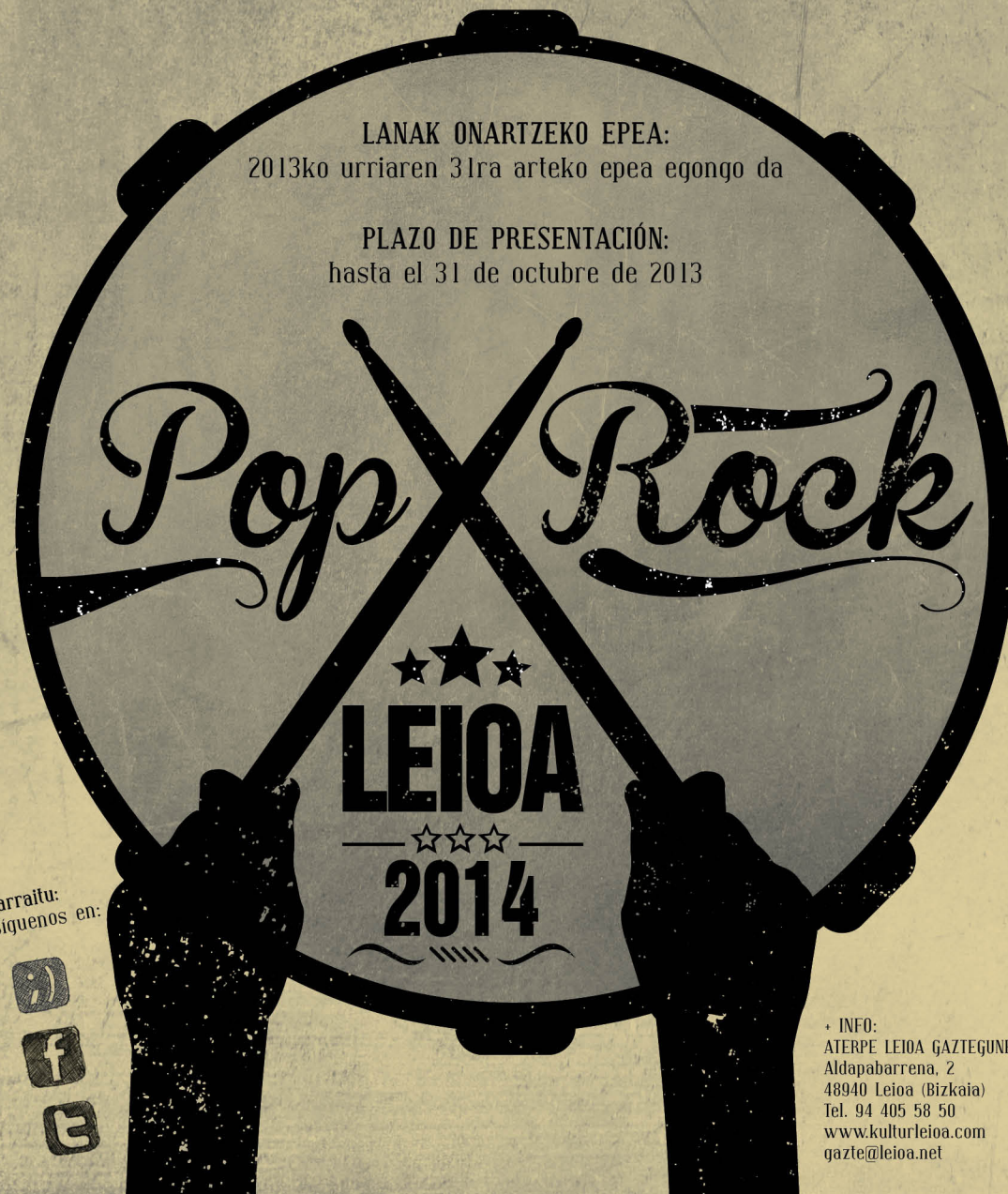
*El Ayuntamiento no se hará responsable de los daños que puedan recibir los materiales entregados como consecuencia de su transporte, manipulación, exposición, almacenaje o similar.*

## //// OBSERVACIONES ////

*La organización se reserva el derecho de tomar iniciativas no reguladas en las presentes bases no alterando el contenido esencial de las mismas. Asimismo, cuidará de las obras entregadas, pero no se responsabilizará de las mismas. El hecho de participar en el presente concurso implica la aceptación total de las Bases.*

# V. KARTEL LEHIAKETA // V CONCURSO DE CARTELES

## LEIOA UDALEKO XIV. POP ROCK LEHIAKETA XIV CONCURSO POP ROCK AYUNTAMIENTO DE LEIOA



LANAK ONARTZEKO EPEA:  
2013ko urriaren 31ra arteko epea egongo da

PLAZO DE PRESENTACIÓN:  
hasta el 31 de octubre de 2013

Pop Rock

LEIOA  
2014

Jarraitu:  
Siguenos en:



Fecha: .....

Firma: .....

• INFO:  
ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA  
Aldapabarrena, 2  
48940 Leioa (Bizkaia)  
Tel. 94 405 58 50  
www.kulturleioa.com  
gazte@leioa.net

## ~ PARTE-HARTZAILEAK ~

14-35 urte bitarteko gazteak.  
Adin txikikoak: guraso edo tutoreen baimenarekin.  
Egile berak gehienez bi lan aurkeztu ahal izango ditu.

## ~ GAIA ~

Leioako Pop Rock Lehiaketaren XIV. saria.

## ~ LANEN EZAUGARRIAK ~

- Teknika librea.
- Koloretan edo zuri-beltzean.
- Neurriak: 30 x 40, euskarri zurrunean hobe kartoi luman eta kristal gabe.
- Egileak CD batean kartelaren bi argazki erantsiko ditu (jpg edo tiff formatuan), bereizmen handian eta txikian.
- Lanek jatorrizkoak izan behar dute.

## ~ TESTUAK ~

Kartelean derrigorrez ondoko testuak agertu beharko du:

**LEIOA 2014**  
**XIV CONCURSO POP ROCK**  
**XIV. POP ROCK LEHIAKETA**

## ~ LANAK JASOTZEA ~

Lanak Aterpe Leioa Gaztegunean entregatu beharko dira:

**ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA**  
**Aldapabarrena kalea, 2.**  
**48940 Leioa (Bizkaia)**  
**Tel.: 94 405 58 50 // gazte@leioa.net**

Lanak egilearen sinadura gabe eta lelopean aurkeztuko dira. Lanetan, ikusteko moduan, ezin izango da jarri ez egilearen izenik, ez identifikazio-daturik.

Gutun-azal itxian eta lelo berarekin egilearen ondoko datuak adieraziko dira:

- Egilearen izen abizenak.
- NAN zenbakia.
- Egilearen adina (jaiotze data).
- Helbidea, telefonoa, e-maila.
- Flickr-en lanak ikusgai egoteko baimena, sinatuta (Egilearen nortasuna aipatuz)

## ~ LANAK ONARTZEKO EPEA ~

2013ko urriaren 31ra arteko epea egongo da.

## ~ SARIAK ~

Lehiaketak 600 €ko sari bakarra izango du.  
Saria banatu barik utz daiteke aurkeztutako lanek guztieneko kalitate teknikorik edukiko ez balute.

## ~ SARITUTAKO KARTELA ~

Hobe inprimatzeko, kartela egiteko teknikak tonaliteteak aldatzea eskatuko balu, Kultura Sailak aldatuta

## //// PARTICIPANTES ////

Jóvenes de entre 14 y 35 años.  
Menores de edad: con permiso de padre-madre-tutor/a.  
Podrán presentarse hasta un máximo de dos obras por autor/a.

## //// TEMA ////

XIV Concurso Pop-Rock de Leioa.

## //// CARACTERÍSTICAS DE LAS OBRAS ////

- Técnica libre.
- Color o blanco y negro.
- Medidas: 30 x 40, en soporte rígido, preferentemente sobre cartón pluma y sin cristal.
- El autor/a adjuntará un CD con dos fotografías del cartel (formato jpg o tiff), en alta y baja resolución.
- Las obras deberán ser originales.

## //// TEXTO ////

En el cartel deberá aparecer obligatoriamente el siguiente texto:

**LEIOA 2014**  
**XIV. POP ROCK LEHIAKETA**  
**XIV CONCURSO POP ROCK**

## //// ENTREGA DE LAS OBRAS ////

Las obras se entregarán en:  
**ATERPE LEIOA GAZTEGUNEA**  
**Aldapabarrena kalea, 2.**  
**48940 Leioa (Bizkaia)**  
**Tel.: 94 405 58 50 // gazte@leioa.net**

Los trabajos serán presentados bajo lema y sin firma del autor o autora. No podrán aparecer de una manera visible ningún dato identificativo del/a autor/a.

En sobre cerrado y bajo el mismo lema deberán incluirse los datos para la identificación del autor/a:

- Nombre y apellidos.
- DNI.
- Edad (Fecha de nacimiento).
- Dirección, teléfono, e-mail.
- Permiso firmado para exponer la obra en Flickr (Mencionando la autoría de la obra).

## //// PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS OBRAS ////

El plazo de entrega de las obras finalizará el día 31 de octubre de 2013.

## //// PREMIOS ////

El concurso constará de un único premio de 600 €.  
El concurso podrá ser declarado desierto en caso de que los carteles presentados no tuvieran la suficiente calidad técnica.

## //// OBRA GANADORA ////

Si la ejecución técnica del cartel requiriese alguna modificación de las tonalidades para su mejor impresión, el Área

hori inposa dezake aurretik egilea kontsultatuta eta bere laguntzarekin. Irabazleak bere lana ordenagailuz egin badu kartelaren euskarri informatikoa eman beharko du inprimatu behar den neurrian.

## ~ EPAIMAHAIA ~

Lanen aukeraketa eta irabazlea zein den, epaimahaideek eta ikusleen botoek erabakiko dute:

- Epaimahaia ondorengoek osatuko dute:
  - Lehendakaria: Leioako alkatea edo berak aukeratutako zinegotzia.
  - Idazkaria: Gazteria eta Kultura zuzendaria, edo hark aukeratutako pertsona.
  - Gainerako epaimahaikideak:
    - Diseinuaren edota artearekin zerikusia duten bi pertsona.
    - Leioako elkarte baten ordezkaria, musikaren munduarekin erlazioz atutakoa.

Epaimahaiak azaroaren 11rako finalistak izango diren 5 kartelak aukeratuko ditu, data horretatik aurrera eta azaroaren 24ra arte, ikusleek euren botoak emateko aukera izango dute. Ikusleek gogokoen dituzten 3 kartelei eman ahalko diete botoa (3 puntu, 2 eta 1) Kultur Leioako web gunearen bitartez.

Kartel irabazlea epaimahaiaren eta ikusleen boto gehien jaso duena izango da.

Lanen baten, ondoren azaltzen direnak betetzen baldin badira, epaimahaiak bere esku izango du lan hori baztertzea:

- Egileren nortasuna argi ez dagoenean.
- Gizabanakoaren duintasunaren aurkakoa denean.
- Beste lan batzuen plagioak izan daitezkeen lanak edo beste lan batzuen imitazio edo oso hantzekoak direnak, eta epaimahaiaren ikuspuntutik, originaltasunik ez dutenak.

Epaimahaiaren erabakia aldaezina izango da. Hori horrela izanik, epaimahaiak, goian aipatutakoren bat betetzen dela ikusten duenean, erabakia alda dezake.

## LANAK FLICKR-EN IKUSGAI EGOTeko BAIMENA

Nik Leioako XIV. Pop Rock lehiaketa iragartzeko V. Kartel lehiaketara aurkeztutako lana Flickr-en ikusgai egoteko baimena ematen dut.

Izen-abizenak: .....

NAN zk.: .....

de Cultura y Juventud podrá imponer dicha variación, previa consulta y en colaboración con su autor/a. En el caso de que la obra ganadora se hubiera realizado con ordenador, su autor/a deberá facilitar el soporte informático (CD) del cartel al tamaño en el que se imprimirá.

## //// JURADO ////

La selección de obras y concesión del premio se realizará a propuesta de un jurado junto con el voto popular:

La composición de jurado será la siguiente:

- Presidente: Alcalde de Leioa o concejal/a en quien delegue.
- Secretario/a: actuará como secretaria la Directora del Área de Cultura y Juventud o persona en quien delegue.
- Vocales:
  - 2 personas vinculadas al mundo del arte y/o diseño.
  - 1 miembro de asociación juvenil radicada en el municipio y preferentemente vinculada con la música.

El jurado elegirá para el día 11 de noviembre los 5 carteles finalistas, quedando desde esa fecha y hasta el día 24 de noviembre abierto el plazo para la emisión del voto popular. El público podrá votar los tres carteles que más le han gustado (con 3 puntos, 2 y 1 respectivamente) a través de la página web de Kultur Leioa.

El cartel ganador será aquel que más puntos reciba tanto del jurado como de la votación popular.

El jurado podrá descalificar, en cualquier momento en el proceso de selección, todos aquellos trabajos en los que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

- Los de autoría dudosa.
- Los que atenten contra la dignidad de las personas.
- Los que considere que constituyan plagio de otras obras y los que sin poder considerarse como tal supongan una imitación, estén inspirados en otras obras o coincidan con ellas de tal forma que, una vez conocidas por el jurado tales circunstancias, le den motivo a decidir que les faltan méritos de originalidad.

El fallo del Jurado será inapelable. No obstante, el jurado podrá revisar y anular el fallo si considerara que concurra alguna de las circunstancias previstas en el párrafo anterior.

Data: .....

Sinadura: .....